



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	4201	23/11/2023

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER L’INCARICO RELATIVO ALLA DIREZIONE LAVORI PER IL RINNOVO DELL’IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE DELLE SALE “GARELLO E TRISTANO” DELLA CASA D’ESTATE DI CASTEL RONCOLO ALL’ARCH. NATALIE TSCHIGG.
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 1.309,71- (AL NETTO DI CONTRIBUTI PREVIDENZIALI- ESENTE IVA)
PNRR M2 C4 I2.2
CODICE CUP: I59D22000000007
CODICE C.I.G.:A02D0377E1

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DER DIREKTVERGABE FÜR DEN AUFTRAG DER BAULEITUNG FÜR DIE ERNEURUNG DER LICHTANLAGE FÜR DIE RÄUME „GARELL UND TRISTAN“ DES SOMMERHAUSES BEI SCHLOSS RUNKELSTEIN AN ARCH. NATALIE TSCHIGG
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG IN HÖHE VON EURO 1.309,71- (ZUZÜGLICH FÜRSORGEBEITRÄGE – MWST.-FREI)
PNRR M2 C4 I2.2
CUP-KODEX: I59D22000000007
CODICE C.I.G.:A02D0377E1

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25/07/2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023 – 2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02/02/2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 10/02/2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien

umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1345 del 13/04/2023 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1345 vom 13/04/2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Preso atto che con la determinazione dirigenziale n. 1376 del 08/04/2022 il Direttore della Ripartizione 6 ha nominato la Dott.essa Ing. Alessandra Capelli ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento per i lavori di consolidamento statico della Casa d'Estate e interventi di ristrutturazione e restauro presso Castel Roncolo;

Mit der Verfügung Nr. 1376 vom 08/04/2022 hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Dr. Ing. Alessandra Capelli im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 zur einzigen Verfahrensverantwortlichen der Arbeiten für die statische Sicherung des Sommerhauses sowie für die Sanierungs- und Restaurierungsarbeiten auf Schloss Runkelstein ernannt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“ i.g.F.
- das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”*;
- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *“Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro”*;
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* i.g.F.
- die geltende *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018
- das GvD vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *“Umsetzung des Gesundheitsschutzes und der Sicherheit am Arbeitsplatz”* in geltender Fassung.

Premesso che:

- nel luglio 2001 una scossa tellurica ha provocato un ulteriore distacco della parte nord occidentale del costone roccioso su cui sorge il Castello;

- tale evento ha comportato la necessità di avviare un ampio progetto di consolidamento sia degli elementi strutturali del castello, sia del costone roccioso, che lo sostiene;

- in fase di esecuzione dei lavori, si è dovuto rimuovere il tavolato delle sale affrescate della Casa d’Estate, per consentire il posizionamento dei controventi nell’intercapedine dei solai;

- per far ciò, si sono rimossi gli elementi espositivi presenti nelle sale compreso l’impianto di illuminazione;

- una volta restaurato e riposato il pavimento, si rende necessario il ripristino dell’illuminazione, in considerazione delle nuove normative e delle nuove tecnologie disponibili sul mercato, che migliorano la visibilità degli affreschi e riducono i consumi e i costi di manutenzione;

Vorausgeschickt, dass im Juli 2001 ein tellurisches Erdbeben eine weitere Abtrennung des nordwestlichen Teils des Felsrückens, auf dem das Schloss liegt, verursacht hat.

Dass dieses Ereignis ein weitgehendes Projekt zur Konsolidierung der strukturellen Elemente des Schlosses und des felsigen Bergrückens, der es trägt, erforderlich machte.

- Während der Ausführung der Arbeiten mussten die Bodendielen in den Räumen des Sommerhauses entfernt werden, um die Verstreben im Deckenhohlraum zu verlegen;

- Daher wurden die Ausstellungselemente in den Räumen, einschließlich der Beleuchtungsanlage, entfernt;

- Nach der Restaurierung und Wiederherstellung des Fußbodens musste die Beleuchtung erneuert werden, wobei die neuen Vorschriften und die auf dem Markt erhältlichen neuen Technologien zu berücksichtigen waren, die die Sichtbarkeit der Fresken verbessern und den Verbrauch und die Wartungskosten

senken.

- dato che la Sovrintendenza ha richiesto ulteriori valutazioni sull'effettiva resa cromatica e valorizzazione degli affreschi e verifiche in opera della corretta posa degli apparecchi, si ritiene necessario avvalersi anche in fase di esecuzione di una direzione lavori esperta e con esperienza nel settore illuminotecnico;

- Da das Landesdenkmalamt weitere Bewertungen der tatsächlichen Farbwiedergabe und der Aufwertung der Fresken sowie eine Vor-Ort-Kontrolle über die korrekte Installation der Leuchten verlangt hat, wurde es für notwendig erachtet, auch während der Ausführungsphase eine/n erfahrene/n Projektleiter/in mit Erfahrungen im Bereich der Beleuchtungstechnik hinzuzuziehen.

preso atto della trattativa diretta, ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e della L. P 16/2015 s.m.i , con la quale si è proceduto all'individuazione dell'operatore economico Arch. Natalie Tschigg, in quanto professionista esperta che ha già seguito la progettazione dell'intervento e la presentazione dello stesso alla Sovrintendenza;

Es wurde festgestellt, dass ein direktes Verhandlungsverfahren mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ durchgeführt worden ist, mit dem die Wirtschaftsteilnehmerin Frau Arch. Natalie Tschigg ermittelt worden ist. Frau Arch. Tschigg ist Expertin in diesem Bereich, und sie hat bereits an der Planung des Vorhabens und an seiner Vorstellung beim Landesdenkmalamt mitgewirkt.

Visto il preventivo di spesa di data 20/10/2023 (prot. 0307031/2023 di data 23/10/2023) ritenuto congruo per un totale complessivo di Euro **1.309,71** (*bollo virtuale e 4% contributi previdenziali esclusa- esente IVA*);

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag vom 20/10/2023 (Prot. Nr. 0307031/2023 vom 23/10/2023) für eine Gesamtausgabe von Euro **1.309,71** (*zuzüglich Stempelmarke und 4% Fürsorgebeiträge - Mwst.-frei*);

Ritenuto di procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17 comma 1 lett. a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", in quanto compatibile;

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 17 comma 1 lett. a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, sofern vereinbar, direkt zu vergeben.

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor, das Nichtvorhandensein von Interessenskonflikten in Bezug auf die oben genannte Auftragserteilung.

Visto il preventivo di spesa ritenuto congruo per un totale complessivo di 1309,71 oltre a bollo virtuale e 4% contributi previdenziali -

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen befundenen Kostenvoranschlag über eine Gesamtausgabe von Euro 1309,71

esente IVA;

(zuzüglich Stempelmarke und 4% Fürsorgebeitrag – Mwst.frei).

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2 della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. "*Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano*", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della n. L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., fatta salva la disciplina di cui all'articolo 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale.

Gemäß Art. 21-ter, Abs. 2 des L.G. Nr. 1/2002 i.g.F. "*Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen*" für die Vergabe von Lieferungen, Dienstleistungen und Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, greifen die öffentlichen Auftraggeber im Sinne des Art. 2, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., vorbehaltlich der Regelung durch Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., alternativ der Zustimmung zu den Rahmenabkommen, welche von der AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge abgeschlossen wurden und stets im Hinblick auf die relativen Parameter von Preis-Qualität als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt der Provinz zurück, bzw. im Falle fehlender Qualifizierungsvoraussetzungen auf das telematische System der Provinz.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP relative lavori comparabili con quelli da acquisire;

Für Arbeiten, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind, gibt es keine aktiven Konventionen der AOV.

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui al citato art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii. e che si intende procedere a un affidamento diretto, ai sensi dell'art. 17 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

Das Vergabeverfahren entspricht den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. und demzufolge besteht die Absicht, mit der Durchführung eines Direktauftrages fortzufahren, gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio e con fondi PNRR,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel und durch PNRR-Beitrag finanziert wird.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Es wurde das eigene zustimmende Gutachten über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

Il Direttore dell'Ufficio 6.3

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare la direzione lavori per il rinnovo dell'impianto di illuminazione delle sale "Garello e Tristano" della Casa d'Estate di Castel Roncolo, ai prezzi e condizioni dell'offerta del 20/10/2023 (prot. 0307031/2023 di data 23/10/2023) e per le motivazioni espresse in premessa, all'Arch. Natalie Tschigg di Bolzano per l'importo di Euro **1.362,09 (bollo virtuale e 4% contributo previdenziale incl. - esente IVA)**, ai sensi dell'art. 17 comma 1 lettera a) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che per il presente

All dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes 6.3

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Bauleitung für die Erneuerung der Lichtanlage für die Räume „Garell Und Tristan“ des Sommerhauses bei Schloss Runkelstein, zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 20/10/2023 (Prot. Nr. 0307031/2023 vom 23/10/2023), an Arch. Natalie Tschigg aus Bozen für eine Gesamtausgabe von **Euro 1.362,09 (Fürsorgebeiträge 4% und Stempelmarke inbegriffen - MwSt.frei)**, gemäß Art. 17 Absatz 1 Buchstabe a) des LG Nr. 16/2015;
- Bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben.
- Den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Öffentliches Bauwesen, Gebäude hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen.
- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.
- Es wird festgehalten, dass bei dieser

affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario;

- Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto;

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento

Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

- Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.
- Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, die im Informationssystem gespeichert wurde.
- Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
- Festzuhalten, dass die vorliegende

è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

U:\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\pzampier\Determine di impegno\Determinazione_impegno_titolo_II\2023\20231110 det DL Tschigg_Dott_Ing-AC.doc

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	5088	05012.02.011000019	PNRR Castel Roncolo - Interventi di restauro e riqualificazione Casa d'Estate M2C4 - INV 2.2 CUP I59D22000000007	1.362,09

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

f86775b5d38ef6eec6d9b61fcfc9b669b464c4435f6625c9995a868c7d1a65f1 - 11920998 - det_testo_proposta_17-11-2023_09-32-23.doc
 4c803e2cac7a755aa9ab2164e6910b67cdf226e95e39755e220aace566270fd7 - 11920999 - det_Verbale_17-11-2023_09-36-15.doc
 584a45ea5da9cd30b47a78def1de6c45f780ccf0b54f583f7a0127e69ce17bd7 - 11921205 - modello_Allegato Impegno.doc
 3ce56d2d14c6e3afb40768e982145eef953cd3fd0882c875596c148d65a314f2 - 11921206 - Tschigg-Natalie_231020_preventivo_direzione_lavoro_per_l'illuminazione_castel_Roncolo-signed.pdf
 33398d4240765a886235cf09e8d82426be6f193aa3366ff2f0f5495b1ea5aeb6 - 11921207 - SIMOG - Gestione gare-Tschigg-Natalie_Castel_Roncolo.pdf
 8e8e65069e6d4d092edc9a4beea7b5caacef41d5b0bacc5e9a166d89fba5951 - 11921208 - Tschigg_Natalie_TRACCIABILITA'-ALLEGATO-pROT-330807_15112023_Art 94-signed.pdf
 426b123a39b0a33c975aeb36af150b6d03551f0423980d8170bda513ce06fea3 - 11921209 - Tschigg Natalie Prot-329871_231114 Erklärungs über die nicht Existenz von Angestellten-signed.pdf
 deab92f35b962b6b3cdba3d054dfb89ad65832643f20b546a7e0d76e00f35fe5 - 11921210 - Tschigg Natalie_scadenza_durc_12032024_Durc_INPS_38512924_.pdf
 b08659b6591945a9737fa3453d65639be8862958defaeabb9201a20e769fdf3 - 11952370 - Allegato contabile Castel Roncolo.pdf